

Análisis de las cartas, notas o mensajes que se insertan en el mundo de la novela Don Quijote de la Mancha, Miguel de Cervantes.

El presente ensayo tiene como objetivo analizar la presencia de cartas, notas o mensajes dentro del mundo novelesco de Don Quijote de la Mancha, por ende se va establecer la función y descripción de los mismos. Dentro del texto de Cervantes se pueden ubicar varias cartas, la primera ellas se puede ubicar dentro de la primera parte y lleva por título: *la carta de Don Quijote a Dulcinea del Toboso (I, cap. XXV)*. Cuando el protagonista se encuentra en Sierra Morena con su escudero, en donde este le menciona a Sancho que se va retirar a las montañas hacer penitencias de los desdenes y desprecios de su amada, en imitación a el Amadís de Gaula y en busca de que esta pueda entenderle va enviar a Sancho para que le lleve la carta así ella conozca su sufrir y como pago de esta empresa, promete que le dará tres pollinos; algo importa de recalcar es que para escribir la exigencia de sancho lo hace en la misma hoja pero al dorso, de donde escribió la carta de amor a la amada.

Existe dentro de ellas elementos importan a recalcar, la primera es sobre la firma y rúbrica de las mismas. A lo largo de la lectura se ve como la primera carta va dirigida a la imaginación (dirigida a su amada) y la otra a la realidad (dirigida a su sobrina) el estilo es diferente, la primera es una epístola sentimental cargada de formas literarias, y la segunda es solo un mandato es necesario recordar que la primera va firmada mientras que el otro solo lleva su rúbrica. Aparte la primera va firmada "tuya hasta la muerte, El caballero de la triste figura" (p 247), como se puede ver esta simple rúbrica no descubre ninguna identidad o nombre, haciendo incluso pensar a su receptor que podría haber sido Don Quijote o alguien más.

Lo importante a recalcar, en cuanto a la cuestión de las firmas, es que se pone en duda la cordura del personaje, ya que cuando Sancho le pide que firme la letra de cambio: " firme vuestra merced" (p 248), se niega, a lo que Don Quijote responde que no es necesario, que con solo poner su rúbrica es suficiente, ya que él sabe que el firma representa dar fe de que lo escrito es real, y el firmar la carta de Sancho como Alonso Quijano rompe con esa ficción que intenta presentar y sabe que si firmar como Don Quijote desvalida la letra de cambio y rompe con la promesa de los pollinos. Demostrando así que el protagonista no está del todo loco, sino que tiene cuenta de su realidad y sabe que firma lo puede hacer perder este mundo ficcional que intenta mantener como Don Quijote, es decir el personaje de Alonso Quijano no está loco, y emplea a Don Quijote para vivir su mundo ficticio. Otra distinción es que la cédula de los tres pollinos tiene fecha y lugar, "en la entrañas de sierra Morena a veinte y dos de agosto deste presente año" (p 248), mientras que la carta de amor carece de estos datos, así restarle validez y demostrar su atemporalidad a los dicho. Y es parte del juego entre la ficcionalidad y la realidad y dotar la carta de un tiempo y un espacio, es demostrar que ocurrió y que es parte de la realidad.

Sin embargo, la carta a Dulcinea lleva con sigo un problema interesante, ya que Dulcinea no existe, es una invención creada por el; y Don Quijote intenta enviar un objeto material a una criatura que es parte de su invención. Pero para entender esto es necesario retroceder un poco dentro del capítulo XXV, por lo cual menciona en un dialogo con su escudero esta distinción dándole características a Dulcinea de su verdadera identidad.

“ . . . a lo que yo me sé acordar, Dulcinea no sabe escribir ni leer, y en toda su vida ha visto letra mía ni carta mía, porque mis amores y los suyos han sido siempre platónicos, sin extenderse a más que un honesto mirar . . . Tal es el recato y el encerramiento con que su padre Lorenzo Corchuelo y su madre Aldonza Nogales la han criado.

—¡Ta, ta! —dijo Sancho—. ¿Que la hija de Lorenzo Corchuelo es la señora Dulcinea del Toboso, llamada por nombre Aldonza Lorenzo?

—Ésa es —dijo don Quijote—, y es la que merece ser señora de todo el universo” (I, XXV, p. 244.)

Y es a partir de esta explicación que Don Quijote toma la invención de Dulcinea, y admite la idealización de una mujer común que es Aldonza Lorenzo por la otra imaginada.

Por ende se puede pensar que la carta funciona como una especie de juego, entre la realidad y la ficción, además la de Dulcinea podría funcionar como una especie de crítica e ironiza ese ideal del amor cortés, de verse así, es necesario recordar que el lector sabe que la imagen de Dulcinea, es una imagen creada, que no es letrada, ni es una dama instruida, sino una labradora analfabeta, lo cual, reafirma esa ironía o parodia.

Otros de las epístolas dentro de la obra, se ubican en la segunda parte de Don Quijote de la Mancha, la primera que se enmarca es la de Sancho Panza a Teresa Panza (II, Cap. XXXVI), en donde este le da cuenta de los cambios de su vida “mujer de gobernador eres” (p.805), lo cual se considera más relevante, por ende se extrae que es una carta de fines informativos y los mismos no trascienden a más, y se caracteriza por tener un lenguaje familiar “Teresa mía” . Así mismo tenemos en el capítulo XLVII, en donde se contiene una carta del Duque, en que le previene de un asalto enemigo. Posteriormente, en el capítulo L, aparece una nueva carta, pero esta vez, el remitente es la Duquesa, la cual forma parte del juego y de la ficción idea que se observa cuando menciona: “porque quiero que sepa la señora. Teresa que con dificultad se halla un buen gobernador.”(p. 901), también representa esa falsa familiaridad, que Teresa toma como verdad, posicionándose dentro del juego y burlándose de su posición. Incluso, son los entes reales quienes logran dudar de esta veracidad, como lo es el bachiller Sansón Carrasco.

Además es relevante de recalcar que las cartas que aparecen acá suelen tener fecha y lugar, principalmente las que forma parte de la realidad alternativa; como se observa “Deste castillo, a veinte de julio 1614” (p. 806). Hay una contante por dar fecha y lugar para validar los datos, mientras que la carta de la Duquesa carece de estos recursos por que no responde al proceso de verosimilitud de la realidad.

Otras de las cartas, a las cuales se le debe prestar mayor atención aparece en el capítulo *LI*, en donde se desarrollan dos cartas, la primera, que es de los consejos de cómo

gobernar, y que se titula: *Carta de Don Quijote a Sancho Panza, Gobernador de la Ínsula Barataria*; en la cual Don Quijote, aconseja a Sancho, sobre lo que debe seguir para poder gobernar la ínsula y da otras razones sobre la gobernación.

Es necesario recalcar que la obra como tal, viene a dar cuenta de la realidad o mundo en el que se enmarca la historia; Don Quijote como personaje tiene el ideal de que ha venido a restablecer el mundo, por eso se hace caballero al servicio de la república y busca “*deshacer agravios y entuertos con los que se pudiera topar*”. Sin embargo, se idealiza una república algo utópica, e incluso en la carta se ve como una serie de consejos morales para el gobernador. Dentro de esas sobresale el ganarse la voluntad del pueblo, y que se evite las pragmáticas y procuren que se cumplan las leyes.

A diferencia de las primeras cartas analizadas, esta tiene fines de proyección erudita y política, además busca plasmar las intencionalidades de Don Quijote de ese gobierno utópico. Y cuando le menciona que “*mira y remira pasa y repásalos consejos y documentos que te di por escrito antes de que aquí partieses a tu gobernación*” (p. 911).

Además existen ciertos elementos que hacen pensar que también, el personaje se auto-otorga la noción de consejero ético, es decir, le aconseja al personaje elementos éticos que deben seguir para “ser un buen gobernador”. Don Quijote le menciona desde cómo debe vestir, y el hecho de constantemente agradecer a las personas que lo nombraron gobernador. Lo relevante de estas nociones y consejos, van a resumir los conocimientos sociopolíticos del autor (Cervantes), que se transmiten a partir del discurso del personaje de Don Quijote.

Posterior, en este mismo capítulo se tiene la respuesta de Sancho a su amo, una carta que se titula: *carta de sancho Panza a Don Quijote de la Mancha*. En donde se observa como Sancho, retoma los consejos de su amo, cuando menciona, que ha embestido contra los falsos y fraudulentos comerciantes de la plaza en la bien llamada ínsula “*yo visito la plaza como vuestra merced me lo aconseja, y ayer halle una tendera que vendía avellanas nuevas, y averígüele que había mezclado con una honega de avellanas nuevas con otras viejas*” (p 913).

Es importante recalcar que el tono del texto es familiar y Sancho menciona en su carta, sus intenciones con su amo, además el personaje busca enviarle ciertas cosas en agradecimiento.

Se puede recalcar que ambas cartas revelan por medio de la ironía y los consejos una forma de gobernar, Además se realiza una crítica sociopolítica a la situación que se dan dentro de muchos gobiernos, pero estas formas se realizan por medio de los discursos de dos personajes que no son arquetípicos para abordar la temática ya que uno loco y otro analfabeta, desvalorizando así la intención y de cierta forma el autor legitima la aceptación del discurso y se esconde a través de ellos.

Los últimos elementos o cartas a encontrar son las expuestas por Teresa Panza en el capítulo *LII*, una para la Duquesa, que decía “Carta para mi señora la duquesa tal de no sé dónde”; y la otra: “A mi marido Sancho Panza, gobernador de la ínsula Barataria, que Dios prospere más años que a mí”. (p. 918), se puede ver el tono de ingenuidad dentro de las mismas, y son las cartas que dan mayor información sobre las situaciones que ocurren a lo largo de la Mancha, “La fuente del pueblo se secó; un rayo cayó en la picota, y allí me las den todas.” Ya con las anteriores se da cuenta de ese cambio de las primeras cartas sentimentales a las cartas de información.

Se puede concluir, que en la novela de Don Quijote, el género de epistolar tiene diversos sentidos y como se puede observar a lo largo del análisis, que la gran mayoría de cartas en la primera parte son todas de corte sentimental, representa ese ideal novelista idealista, romántico y sentimental, mientras que las de la segunda parte, rompe con este esquema y son totalmente ajenas al sentimentalismo, se puede decir incluso que las mismas tienen una finalidad informativa o noticiosa, es decir, que se caracterizan por dar cuenta de hechos de la vida diaria por ejemplo mostrar los enemigos del Duque, o el marido de la Berrueca.

Biografía

Bernat, A. Casasayas, M. *Desviaciones lúdicas en la crítica cervantina*. Web. 2 mayo.2016

<https://books.google.co.cr/books?id=dpnHHiHBeuUC&pg=PA478&lpg=PA478&dq=an+alisis+de+la+carta+de+don+quijote+a+sancho&source=bl&ots=Q_RTIP8iti&sig=1E3Or2s3KXJdWANbMaZ4RNzNZrc&hl=es&sa=X&redir_esc=y#v=onepage&q=analis%20de%20la%20carta%20de%20don%20quijote%20a%20sancho&f=false>

Cervantes Saavedra, Miguel. *Don Quijote de la mancha*. Barcelona: Editorial Juventud. Décima octava edición, 2008.

Chul, P. *la república utópica en el quijote*. Web. 7. Mayo.2016
<http://www.revistaeducacion.mec.es/re2004/re2004_14.pdf>

Pozuelo, I. *Los conceptos de «Fantasía» e «Imaginación» en Cervantes*. Web.02. mayo. 2016 , <http://www.ellibrototal.com/ltotal/?t=1&d=643_744_1_1_643>